

Písomná informácia pre používateľa

Nurofen pre deti Jahoda

perorálna suspenzia

20 mg/ml

ibuprofén (ibuprofenum)

Pozorne si prečítajte celú písomnú informáciu predtým, ako začnete užívať tento liek, pretože obsahuje pre vás dôležité informácie.

Vždy používajte tento liek presne tak, ako je to uvedené v tejto informácii alebo ako vám povedal váš lekár alebo lekárnik.

- Túto písomnú informáciu si uschovajte. Možno bude potrebné, aby ste si ju znovu prečítali.
- Ak potrebujete ďalšie informácie alebo radu, obráťte sa na svojho lekárnik.
- Ak sa u vášho dieťaťa vyskytne akýkoľvek vedľajší účinok, obráťte sa na svojho lekára alebo lekárnik. To sa týka aj akýchkoľvek vedľajších účinkov, ktoré nie sú uvedené v tejto písomnej informácii. Pozri časť 4.
- Ak sa do 24 hodín (v prípade dojčiat vo veku 3 – 5 mesiacov) alebo do 3 dní (v prípade detí od 6 mesiacov a dospievajúcich) nebude vaše dieťa cítiť lepšie alebo sa bude cítiť horšie, musíte sa obrátiť na lekára.

V tejto písomnej informácii sa dozviete:

1. Čo je Nurofen pre deti Jahoda a na čo sa používa
2. Čo potrebujete vedieť predtým, ako užijete Nurofen pre deti Jahoda
3. Ako užívať Nurofen pre deti Jahoda
4. Možné vedľajšie účinky
5. Ako uchovávať Nurofen pre deti Jahoda
6. Obsah balenia a ďalšie informácie

1. Čo je Nurofen pre deti Jahoda a na čo sa používa

Nurofen pre deti Jahoda obsahuje liečivo ibuprofén, ktorý patrí do skupiny tzv. nesteroidových protizápalových liečiv (nesteroidových antireumatík). Zabraňuje tvorbe látok zodpovedných za vznik bolesti a zápalu. Svojím pôsobením znižuje teplotu, zmierňuje zápal rôzneho pôvodu a tlmí mierne až stredne silné bolesti.

Nurofen pre deti Jahoda sa používa na zníženie teploty (vrátane horúčky vzniknutej po očkovaní), ďalej sa používa na tlmenie miernych až stredne silných bolestí, ako sú bolesti hlavy, bolesti zubov alebo uší, bolesti hrdla, bolesti spojené s podvrtnutím alebo pomliaždením.

Liek je určený predovšetkým na liečbu detí a dojčiat od 3 mesiacov.

2. Čo potrebujete vedieť predtým, ako užijete Nurofen pre deti Jahoda

Nepodávajte Nurofen pre deti Jahoda dieťaťu:

- ak je alergické na liečivo alebo na ktorúkoľvek z ďalších zložiek tohto lieku (uvedených v časti 6);
- ak sa u dieťaťa v súčasnosti alebo v minulosti vyskytol žalúdokový alebo dvanástnikový vred alebo krvácanie z tráviacej sústavy;
- ak u dieťaťa došlo v minulosti ku krvácaniu alebo prederaveniu tráviacej sústavy po liečbe niektorým z prípravkov zo skupiny nesteroidových protizápalových liekov;
- ak sa u dieťaťa v minulosti objavili alergické reakcie po užití ibuprofenu, kyseliny acetylsalicylovej alebo iných protizápalových nesteroidových liečiv (liekov proti bolesti, horúčke a zápalu), prejavujúce sa ako astma, nádcha alebo žihľavka;

- ak dieťa už užíva iné lieky proti bolesti, horúčke a zápalu zo skupiny nesteroidových protizápalových liečiv;
- ak má závažné ochorenie srdca, pečene alebo obličiek.

Liek nepodávajte deťom mladším ako 3 mesiace. Liek nie je určený pre deti s hmotnosťou nižšou ako 5 kg.

Pokiaľ by liek užíval dospelý, platia pre neho rovnaké obmedzenia ako pre deti.

Liek nesmú užívať ženy v posledných troch mesiacoch tehotenstva.

Upozornenia a opatrenia:

Predtým, ako začnete podávať dieťaťu Nurofen pre deti Jahoda, obráťte sa na svojho lekára alebo lekárnika:

- ak má dieťa infekciu – pozri časť „Infekcie“ nižšie.
- ak má dieťa ochorenie imunitného systému (systémový lupus erythematosus) alebo má iné ochorenie spojivových tkanív;
- ak má prieduškovú astmu alebo alergické ochorenie;
- ak má poruchu zrážanlivosti krvi, vysoký krvný tlak;
- ak má dieťa poruchu funkcie obličiek alebo pečene;
- pri dehydratácii dieťaťa, pretože u dehydrovaných detí a dospievajúcich existuje riziko poruchy funkcie obličiek;
- ak má chronické zápalové ochorenie čriev (ulcerózna kolitída, Crohnova choroba); pretože stav vášho dieťaťa by sa mohol po užití lieku zhoršiť;
- ak má dieťa problémy so srdcom, malo porážku alebo má rizikové faktory na ich vznik (napr. vysoký krvný tlak, cukrovku, vysokú hladinu cholesterolu alebo je fajčiar);
- ak má dieťa alebo malo vredové ochorenie žalúdka, najmä ak bolo komplikované krvácaním alebo prederavením;
- ak užíva pravidelne nejaké ďalšie lieky.

Ďalšie upozornenia

Ak sa prejavia u dieťaťa bolesti brucha, čierne sfarbená stolica, vracanie, hnačka alebo iné poruchy tráviacej sústavy, ďalej vyrážka alebo akékoľvek prejavy precitlivenosti, prestaňte dieťaťu liek podávať a vyhľadajte lekára.

Liek podávajte čo najkratšiu dobu a v čo najnižšej účinnej dávke, ktorá je potrebná na potlačenie príznakov ochorenia.

U starších pacientov sa môžu častejšie vyskytovať nežiaduce účinky a ich následky môžu byť závažnejšie.

Účinky na srdce a cievy

Lieky, ako je Nurofen pre deti Jahoda, môžu pôsobiť mierne zvýšenie rizika srdcového infarktu alebo mozgovú príhodu. Riziko je viac pravdepodobné pri vysokých dávkach a dlhodobej liečbe. Preto neprekračujte odporúčanú dávku 20 - 30 mg / kg telesnej hmotnosti ani dĺžku liečby.

Pri ibuprofene boli hlásené prejavy alergickej reakcie na tento liek vrátane problémov s dýchaním, opuchu tváre a v oblasti krku (angioedém) a bolesti na hrudníku. Ak spozorujete niektorý z týchto prejavov, okamžite prestaňte dieťaťu liek Nurofen pre deti Jahoda podávať a okamžite kontaktujte svojho lekára alebo pohotovosť.

Kožné reakcie

V súvislosti s liečbou ibuprofénom boli hlásené závažné kožné reakcie vrátane exfoliatívnej dermatitídy, multiforného erytému, Stevensovho-Johnsonovho syndrómu, toxické epidermálnej nekrolýzy, liekovej reakcie s eozinofiliou a systémovými príznakmi (DRESS), akútnej generalizovanej exantematózne pustulózy (AGEP). Ak spozorujete niektorý z príznakov súvisiacich s týmito

závažnými kožnými reakciami opísanými v časti 4, prestaňte dieťaťu liek Nurofen pre deti Jahoda podávať a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

Infekcie

Nurofen pre deti jahoda môže maskovať prejavy infekcií, ako je horúčka a bolesť. Preto môže Nurofen pre deti jahoda oddialiť vhodnú liečbu infekcie, čo môže viesť k zvýšenému riziku vzniku komplikácií. Táto skutočnosť sa pozorovala pri zápale pľúc spôsobenom baktériami a pri bakteriálnych kožných infekciách súvisiacich s ovčimi kiahňami. Ak užívate tento liek počas infekcie a príznaky infekcie u vás pretrvávajú alebo sa zhoršujú, bezodkladne sa obráťte na lekára. Nepodávajte liek dieťaťu, ak má ovčie kiahne.

Iné lieky a Nurofen pre deti Jahoda

Ak vaše dieťa teraz užíva alebo v poslednom čase užívalo, či práve bude užívať ďalšie lieky, povedzte to svojmu lekárovi alebo lekárnikovi.

Neužívajte tento liek, ak už užívate iný liek zo skupiny NSAID (vrátane inhibítorov COX-2, ako je celecoxib alebo etorikoxib) alebo akýkoľvek iný liek proti bolesti vrátane kyseliny acetylsalicylovej (ak sa užíva ako liek proti bolesti).

Pri súbežnom užívaní Nurofenu pre deti jahoda a niektorých iných liekov môže dôjsť navzájom k ovplyvneniu ich účinkov. Preto sa vždy poraďte s lekárom skôr, ako začnete užívať ibuprofén s inými liekmi.

Medzi lieky, u ktorých dochádza k interakciám s ibuprofénom, patria:

- kortikosteroidy ako prednizolón alebo dexametazón (užívané na liečbu zápalu alebo alergie);
- lieky, ktoré znižujú vysoký krvný tlak (ACE inhibítory napr. kaptopril, blokátory betareceptorov a antagonisti angiotenzínu II) alebo močopudné lieky (diuretiká);
- lieky znižujúce zrážanie krvi napr. warfarín (zvyšujú riziko krvácania);
- lieky obsahujúce nízke dávky kyseliny acetylsalicylovej (do 75 mg denne);
- kardioglykozidy (lieky na liečbu srdcových ochorení, napr. digoxín);
- lieky proti depresii (lítium alebo takzvané selektívne inhibítory spätného vychytávania serotonínu, napr. citalopram);
- lieky obsahujúce metotrexát na liečbu zhubných nádorov alebo reumatického zápalu kĺbov;
- lieky užívané na potlačenie funkcie imunitného systému (lieky s obsahom cyklosporínu alebo takrolimu);
- lieky obsahujúce mifepristón (na vyvolanie potratu);
- lieky na liečbu AIDS s obsahom zidovudínu;
- lieky obsahujúce probenecid a sulfapyrazón môžu mať pri súčasnom užívaní s ibuprofénom nižší účinok;
- chinolové antibiotiká;
- lieky na liečbu epilepsie (napr. fenytoín).

Prosím, informujte lekára alebo lekárnika, pokiaľ vaše dieťa užíva dlhodobo akékoľvek lieky.

Nurofen pre deti Jahoda a jedlo a nápoje

Liek sa užíva nezávisle od príjmu potravy. Pokiaľ sa vyskytnú tráviace problémy, odporúča sa užívať ho počas jedla.

Tehotenstvo, dojčenie a plodnosť

Ak ste tehotná alebo dojčíte, ak si myslíte, že ste tehotná, alebo ak plánujete otehotnieť, poraďte sa so svojím lekárom alebo lekárnikom predtým, ako začnete užívať tento liek.

Neužívajte Nurofen pre deti jahoda, ak ste v posledných 3 mesiacoch tehotenstva, pretože môže poškodiť vaše nenarodené dieťa alebo spôsobiť problémy pri pôrode. Môže spôsobiť problémy s obličkami a srdcom u vášho nenarodeného dieťaťa. Môže ovplyvniť náchylnosť vás a vášho dieťaťa ku krvácaniu a spôsobiť, že pôrod bude neskorší alebo dlhší, ako sa očakávalo. Nurofen pre deti jahoda nemáte užívať počas prvých 6 mesiacov tehotenstva, pokiaľ to nie je absolútne nevyhnutné a ak vám to neodporučí váš lekár. Ak potrebujete liečbu počas tohto obdobia alebo kým sa pokúšate

otehotniť, má sa použiť čo najnižšia dávka počas čo najkratšieho času. Ak sa Nurofen pre deti jahoda užíva dlhšie ako niekoľko dní od 20. týždňa tehotenstva, môže u vášho nenarodeného dieťaťa spôsobiť problémy s obličkami, ktoré môžu viesť k nízkej hladine plodovej vody obklopujúcej dieťa (oligohydramnión) alebo k zúženiu cievy (*ductus arteriosus*) v srdci dieťaťa. Ak potrebujete liečbu dlhšiu ako niekoľko dní, váš lekár vám môže odporučiť ďalšie sledovanie.

Pri krátkodobom užívaní odporúčanej dávky lieku nie je potrebné prerušiť dojčenie.

Ženy, ktoré chcú otehotniť, sa musia o možnosti užívania lieku poradiť s lekárom. Liek patrí do skupiny liekov, ktoré môžu poškodiť plodnosť u žien. Po prerušení užívania dôjde k úprave.

Vedenie vozidiel a obsluha strojov

Ak liek užíva dospelý, nemá Nurofen pre deti jahoda žiadny, alebo má zanedbateľný vplyv na schopnosť viesť vozidlá a obsluhovať stroje.

Nurofen pre deti Jahoda obsahuje maltitol a sodík

Liek obsahuje maltitolový sirup. Ak vám váš lekár povedal, že vaše dieťa neznáša niektoré cukry, kontaktujte lekára predtým, ako začne vaše dieťa užívať tento liek. Môže mať mierny laxatívny účinok. Kalorická hodnota maltitolu 2,3 kcal/g.

Tento liek obsahuje menej ako 1 mmol sodíka (23 mg) v jednej 5 ml dávke, t.j. v podstate zanedbateľné množstvo sodíka.

3. Ako užívať Nurofen pre deti Jahoda

Vždy užívajte tento liek presne tak, ako je to uvedené v tejto písomnej informácii alebo ako vám povedal váš lekárnik. Ak si nie ste ničím istý, overte si to u svojho lekára alebo lekárnika. Liek podávajte v čo najnižšej účinnej dávke a čo najkratší čas.

Má sa použiť najnižšia účinná dávka počas najkratšieho obdobia, ktoré je potrebné na zmiernenie príznakov. Znížite tým pravdepodobnosť výskytu vedľajších účinkov. Ak máte infekciu, bezodkladne sa obráťte na lekára, pokiaľ príznaky (napríklad horúčka a bolesť) pretrvávajú alebo sa zhoršujú (pozri časť 2).

Spôsob použitia

Pred použitím treba obsah fľaštičky poriadne pretrepať.

Fľaštička má bezpečnostný uzáver, ktorý zabraňuje otvoreniu deťmi. Otvoríte ho tak, že uzáver stlačíte pevne smerom nadol a odskrutkujete ho proti smeru hodinových ručičiek. Po použití treba uzáver pevne zaskrutkovať.

Súčasťou každého balenia je odmerná lyžička, pomocou ktorej možno presne odmerať dávku 2,5 ml alebo 5 ml suspenzie.

Dávkovanie pri horúčkovitých a bolestivých stavoch

Odporúčaná denná dávka lieku je 20 - 30 mg/kg telesnej hmotnosti počas jedného dňa v oddelených dávkach.

Odporúčané dávkovanie podľa veku dieťaťa:

3 - 12 mesiacov	2,5 ml suspenzie	3-krát počas 24 hodín
1 - 2 roky	2,5 ml suspenzie	3 - 4-krát počas 24 hodín
3 - 7 rokov	5 ml suspenzie	3 - 4-krát počas 24 hodín
8 - 12 rokov	5 - 10 ml suspenzie	3 - 4-krát počas 24 hodín

Orientačný príklad dávkovania podľa hmotnosti dieťaťa:

(v tabuľke sú vypočítané denné dávky s použitím dolnej hranice odporúčaného množstva ibuprofenu 20 mg/kg/deň):

Hmotnosť (kg)	Dávka ibuprofenu/deň (mg)	Množstvo suspenzie/deň (ml)
5	100	5
6	120	6
8	160	8
10	200	10
12	240	12
14	280	14
16	320	16
18	360	18
20	400	20
30	max 500*	max 25 ml*

*Maximálna denná dávka podaná dieťaťu s telesnou hmotnosťou do 30 kg nesmie prekročiť 25 ml, t.j. 5 lyžičiek po 5 ml suspenzie (500 mg ibuprofenu).

Celkovú dennú dávku rozdeľte do 3 až 4 jednotlivých dávok, pričom odstup medzi jednotlivými dávkami musí byť 6 - 8 hodín.

Liek nie je určený pre deti mladšie ako 3 mesiace. Liek nie je určený pre deti s hmotnosťou nižšou ako 5 kg.

U dojčiat vo veku 3 – 5 mesiacov je potrebné vyhľadať lekára okamžite pri zhoršení príznakov ochorenia alebo, ak príznaky pretrvávajú, do 24 hodín.

Ak je u detí od 6 mesiacov a u dospievajúcich potrebné podávať tento liek dlhšie ako 3 dni alebo ak sa zhoršia príznaky ochorenia, musíte vyhľadať lekára.

Dávkovanie pri horúčke, ktorá vznikla po očkovaní (3-6 mesiacov)

V prípade horúčky po očkovaní je možné podať 2,5 ml suspenzie. Pokiaľ horúčka neklesá, dávka 2,5 ml sa môže zopakovať po 6 hodinách.

Nepodávajte viac ako 2-krát 2,5 ml suspenzie počas 24 hodín.

Ak teplota neklesne ani po druhej dávke, ďalšiu dávku nepodávajte a o ďalšom postupe sa poraďte s lekárom.

Ak máte dojem, že účinok Nurofenu pre deti Jahoda je príliš silný alebo príliš slabý, povedzte to svojmu lekárovi alebo lekárnikovi.

Ak podáte dieťaťu viac Nurofenu pre deti Jahoda, ako máte:

Ak ste podali vášmu dieťaťu väčšie množstvo lieku Nurofen pre deti ako ste mali, alebo ak deti náhodne užili liek, vždy kontaktujte lekára alebo najbližšiu nemocnicu aby ste získali informáciu, či liek predstavuje riziko a poradiť sa, čo treba robiť.

Príznaky môžu zahŕňať nevoľnosť, bolesť brucha, vracanie (môže byť spojené s prítomnosťou krvi), bolesť hlavy, zvonenie v ušiach, zmätenosť a kmitavý pohyb očí. Pri vysokých dávkach boli hlásené ospalosť, bolesť v hrudi, búšenie srdca, strata vedomia, kŕče (hlavne u detí), slabosť a závraty, krv v moči, nízka hladina draslíka v krvi, pocit chladu v tele a problémy s dýchaním.

Ak zabudnete dieťaťu podať Nurofen pre deti Jahoda:

Neužívajte dvojnásobnú dávku, aby ste nahradili vynechanú dávku.

Ak máte ďalšie otázky týkajúce sa užívania tohto lieku, opýtajte sa svojho lekára alebo lekárnika.

4. Možné vedľajšie účinky

Tak ako všetky lieky, aj tento liek môže spôsobovať vedľajšie účinky, hoci sa neprejavia u každého.

PRESTAŇTE PODÁVAŤ ibuprofén a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc, ak u Vášho dieťaťa spozorujete niektorý z nasledujúcich príznakov:

- červenkasté nevyvýšené, terčovité alebo kruhové škvrny na trupe, často s pľuzgiermi v strede, olupovanie kože, vredy v ústach, hrdle, nose, na genitáliách a očiach. Týmto závažným kožným vyrážkam môže predchádzať horúčka a príznaky podobné chrípke [exfoliatívna dermatitída, multiformný erytém, Stevensov-Johnsonov syndróm, toxická epidermálna nekrolýza];
- rozsiahla vyrážka, vysoká telesná teplota a zväčšené lymfatické uzliny (syndróm DRESS);
- červená, šupinatá rozsiahla vyrážka s hrbolčekmi pod kožou a pľuzgiermi sprevádzaná horúčkou. Tieto príznaky sa zvyčajne objavujú na začiatku liečby (akútna generalizovaná exantematózna pustulóza).

Vedľajšie účinky, ktoré sa môžu počas užívania vyskytnúť, sú uvedené nižšie podľa nasledovných frekvencií:

Menej časté (môžu postihovať menej ako 1 zo 100 osôb):

- alergické reakcie spojené so žihľavkou a svrbením a rôzne kožné vyrážky;
- bolesť hlavy;
- bolesť brucha, nevoľnosť, poruchy trávenia.

Zriedkavé (môžu postihovať menej ako 1 z 1 000 osôb):

- hnačka, nadúvanie, zápcha, vracanie.

Veľmi zriedkavé (môžu postihovať menej ako 1 z 10 000 osôb):

- poruchy tvorby krvných buniek (napr. anémia);
- závažná celková alergická reakcia s opuchom tváre, hrdla, jazyka, alebo anafylaktická reakcia, zrýchlená činnosť srdca, nízky krvný tlak vedúce až k šoku;
- priedušková astma, dýchavičnosť;
- aseptická meningitída (nehnisavý zápal mozgových blán);
- žalúdočný vred, krvácanie alebo prederavenie tráviaceho traktu, čierna stolica či zvracanie krvi, tvorba vriedkov v ústach, zápal žalúdka;
- porucha funkcie pečene ;
- akútne zlyhanie obličiek
- závažné formy kožných reakcií s pľuzgiermi a olupovaním kože;
- zníženie hladiny hemoglobínu.

Neznáme (častotť výskytu sa nedá odhadnúť z dostupných údajov):

- bolesť na hrudníku, ktorá môže byť prejavom možnej závažnej alergickej reakcie nazývanej Kounisov syndróm;
- srdcové zlyhanie, tvorba opuchov, zvýšený krvný tlak;
- bronchospazmus;
- zhoršenie ulcerózne choroby či Crohnovej choroby;
- závažná kožná reakcia, známa ako syndróm DRESS. Medzi príznaky DRESS patria: kožná vyrážka, horúčka, opuch lymfatických uzlín a zvýšenie eozinofilov (typ bielych krviniek);
- koža sa stane citlivou na svetlo;
- červená, šupinatá rozšírená vyrážka s podkožnými hrčkami a pľuzgiermi, ktorá sa vyskytuje najmä v kožných záhyboch, na trupe a horných končatinách, a ktorá je sprevádzaná horúčkou na začiatku liečby (akútna generalizovaná exantematózna pustulóza). Ak sa u vášho dieťaťa

vyskytnú tieto príznaky, prestaňte mu podávať Nurofen pre deti Jahoda a ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. Pozri tiež časť 2.

Pokiaľ sa u dieťaťa vyskytnú akékoľvek z týchto problémov alebo iné neobvyklé príznaky, prestaňte liek podávať a kontaktujte svojho lekára alebo lekárnik.

Hlásenie vedľajších účinkov:

Ak sa u dieťaťa vyskytne akýkoľvek vedľajší účinok, obráťte sa na svojho lekára alebo lekárnik. To sa týka aj akýchkoľvek vedľajších účinkov, ktoré nie sú uvedené v tejto písomnej informácii. Vedľajšie účinky môžete hlásiť aj priamo na **národné centrum hlásenia uvedené v Prílohe V**. Hlásením vedľajších účinkov môžete prispieť k získaniu ďalších informácií o bezpečnosti tohto lieku.

5. Ako uchovávať Nurofen pre deti Jahoda

Tento liek uchovávať mimo dohľadu a dosahu detí.

Tento liek nevyžaduje žiadne zvláštne podmienky uchovávania.

Nepoužívajte tento liek po dátume expirácie, ktorý je uvedený na obale po EXP. Dátum expirácie sa vzťahuje na posledný deň v danom mesiaci.

Spotrebujte do 6 mesiacov po prvom otvorení.

Nelikvidujte lieky odpadovou vodou alebo domovým odpadom. Nepoužitý liek vráťte do lekárne. Tieto opatrenia pomôžu chrániť životné prostredie.

6. Obsah balenia a ďalšie informácie

Čo Nurofen pre deti Jahoda obsahuje:

- Liečivo je ibuprofén (ibuprofenum) 100 mg v 5 ml suspenzie.
- Pomocné látky sú kyselina citrónová monohydrát, citronan sodný dihydrát, chlorid sodný, sacharín sodná soľ dihydrát, domifénium-bromid, polysorbát 80, maltitolový sirup, xantánová živica, jahodová aróma, glycerol, čistená voda.

Ako vyzerá Nurofen pre deti Jahoda a obsah balenia:

Nurofen pre deti je takmer biela sirupovitá suspenzia s jahodovou príchuťou.

Veľkosť balenia: Liek sa dodáva v balení 100 ml, 150 ml alebo 200 ml suspenzie.

Na trhu nemusia byť uvedené všetky veľkosti balenia.

Táto písomná informácia je určená pre balenia suspenzie s odmernou lyžičkou.

Držiteľ rozhodnutia o registrácii a výrobca

Držiteľ rozhodnutia o registrácii

Reckitt Benckiser (Czech Republic), spol. s r.o., Vinohradská 2828/151, Praha 3, 130 00, Česká republika

Výrobca

RB NL Brands B.V., Schiphol Boulevard 207, 1118 BH Schiphol, Holandsko

Táto písomná informácia bola naposledy aktualizovaná v novembri 2025.